
ÍNDICE

LIBROS ARGENTINOS ILUSTRACIÓN Y MODERNIDAD (1910-1936)

1. INTRODUCCIÓN. RAZONES Y ESCENARIOS PARA ESTE LIBRO	5
1.1. EL LIBRO ILUSTRADO Y LA NECESIDAD DE REVISAR LA HISTORIA ESCRITA	7
1.2. EL LIBRO Y LA MODERNIZACIÓN DE LAS ARTES	10
1.3. LA PASIÓN POR LOS LIBROS Y EL ARMADO DE UNA COLECCIÓN	16
1.4. LOS ESQUEMAS DE TRABAJO Y SUS INEVITABLES LIMITACIONES	23
2. UNA HISTORIA DEL LIBRO ILUSTRADO EN LA ARGENTINA (1910-1936)	27
2.1. LA DÉCADA PREVIA. LOCALISMOS Y DIMENSIÓN INTERNACIONAL (1900-1910)	29
2.1.1. Infancia del arte gráfico moderno en la Argentina	29
2.1.2. Argentinos en París. Artistas y literatos en un mercado editorial propicio	32
2.1.3. La ilustración del libro en un tiempo de transformaciones técnicas	36
2.1.4. Artistas en blanco y negro	37
2.2. LOS AÑOS 10. MODERNIDAD E INTEGRACIÓN DE LAS ARTES	40
2.2.1. La consolidación del grabado en torno a Pío Collivadino	40
2.2.2. Alfonso Bosco, aguafortista, ilustrador y exlibrista	44
2.2.3. Asociacionismo y artes decorativas	46
2.2.4. Artes gráficas y revistas en torno al Centenario de la Independencia	48
2.2.5. Vertientes de la ilustración simbolista	52
2.2.6. La caricatura, anticipo de vanguardia	64
2.3. LOS PRIMEROS AÑOS 20. AFIANZANDO LA MODERNIDAD	70
2.3.1. Protagonistas de una revolución editorial	70
2.3.2. Modernizando lo autóctono. Hispanismo, paisajismo y costumbrismo	78
2.3.3. Vanguardia revisitada: el Prehispanismo, vertiente nacional y americana	84
2.3.4. Vanguardia y compromiso social	90
2.3.5. El impacto visual del art déco	96
2.4. LOS AÑOS CLAVES DE LA VANGUARDIA	98
2.4.1. Del café a la editorial. Vinculando artistas y literatos	98
2.4.2. Vanguardias internacionales: ¿instalación gradual o “irrupción”?	103
2.4.3. Escritores devenidos en dibujantes	108
2.5. LA FIEBRE DEL LIBRO	112
2.5.1. Trayectos hacia la bibliofilia	112

2.5.2. La fundación de la Sociedad de Bibliófilos Argentinos y la Primera Exposición Nacional del Libro Argentino (1928)	118
2.5.3. Arte y catolicismo. Otra experiencia de modernidad	121
2.5.4. Algunos proyectos colectivos de ilustración	124
2.6. ENTRE LOS 20 Y LOS 30. RENOVACIONES TEMÁTICAS Y ESTÉTICAS EN EL LIBRO	128
2.6.1. Continuidades del humorismo y la caricatura en la ilustración de libros	128
2.6.2. La ilustración de libros infantiles	133
2.6.3. Modernidad urbana y tecnológica, entre el futurismo y el art déco	139
2.6.4. Trayectos de la figura humana	149
2.7. EL MUNDO DEL LIBRO ARGENTINO EN LOS AÑOS 30 CONSOLIDACIÓN EDITORIAL, ARTÍFICES Y TÉCNICAS	154
2.7.1. Exposiciones y otros derroteros	154
2.7.2. La gráfica y sus renovadores. José Fontana, Ghino Fogli y Attilio Rossi	157
2.7.3. Técnicas de grabado aplicadas al libro	162
2.7.4. La letra convertida en imagen	168
2.8. LOS AÑOS 30. NUEVAS ESTRATEGIAS ESTÉTICAS, ENTRE FORMA Y COMPROMISO	176
2.8.1. Lo que trajeron la primera dictadura militar y la crisis económica	176
2.8.2. Consagraciones de la línea	179
2.8.3. Nuevos realismos en torno a 1930	183
2.8.4. Epílogo	189
3. PROTAGONISTAS DE UNA EDAD DE PLATA	193
RODOLFO FRANCO (Buenos Aires, 1889-1954)	195
GREGORIO LÓPEZ NAGUIL (Buenos Aires, 1894-1953)	203
ALFREDO GUIDO (Rosario, 1892-1967)	215
JORGE LARCO (Buenos Aires, 1897-1967)	225
SIMBOLISTAS	231
ATILIO BOVERI	
OCTAVIO PINTO	
CAYETANO DONNIS	
DANIEL MARCOS AGRELO	
OSCAR SOLDATI	
ÁNGEL GUIDO	
LUIS CARLOS ROVATTI	
ARTURO GALLONI	
ALEJANDRO SIRIO (Oviedo, España, 1890-Buenos Aires, 1953)	243
LUIS MACAYA (Barcelona, España, 1888-Buenos Aires, 1953)	259
HOMBRES DE REVISTA	267
JUAN HOHMANN	
EDUARDO ÁLVAREZ	
JULIO MÁLAGA GRENET	
VÍCTOR VALDIVIA	
JUAN CARLOS HUERGO	
CESÁREO FEDERICO DÍAZ	
RAFAEL DE LAMO	
LINO PALACIO	
ANTONIO BERMÚDEZ FRANCO (Buenos Aires, 1905-1974)	283

BOEDO ESQUINA FLORIDA	295
EMILIO CENTURIÓN	
MIGUEL PETRONE	
ALFREDO GRAMAJO GUTIÉRREZ	
OCTAVIO FIORAVANTI	
NICOLÁS ANTONIO RUSSO	
VALENTÍN THIBON DE LIBIAN	
MIGUEL ANTONIO SALVAT	
ADOLFO BELLOCQ (Buenos Aires, 1899-1972)	307
ARTISTAS DEL PUEBLO, ARTISTAS DEL LIBRO	315
AGUSTÍN RIGANELLI	
JOSÉ ARATO	
GUILLERMO FACIO HEBEQUER	
ABRAHAM VIGO	
JUAN ANTONIO BALLESTER PEÑA (RET SELLAJAJ) (San Nicolás de los Arroyos, 1895-Buenos Aires, 1978)	323
NORAH BORGES (Buenos Aires, 1901-1998)	333
JULIO VANZO (Rosario, 1901-Buenos Aires, 1984)	345
JOSÉ BONOMI (Mantova, Italia, 1903-Buenos Aires, 1992)	357
BARTOLOMÉ MIRABELLI (Alessandria, Italia, 1905-Buenos Aires, 1992)	365
ANDRÉS GUEVARA (Villeta, Paraguay, 1904-Buenos Aires, 1963)	373
VANGUARDISTAS DEL PLANO Y LA LÍNEA	383
EMILIO PETTORUTI	
ADOLFO TRAVASCIO	
MANUEL MASCARENHAS	
EDUARDO MUÑIZ (H.)	
RAMÓN MUÑIZ LAVALLE "BILLIKEN"	
JOSÉ SEBASTIÁN TALLON	
UN AMPLIO ABANICO PLÁSTICO EN LOS 30	399
HÉCTOR BASALDÚA	
JUAN ANTONIO SPOTORNO	
AMADEO DELL'ACQUA	
RAÚL M. ROSARIVO	
SANTIAGO JOSÉ CHIERICO	
EMILIANO CELERY	
MANUEL PINTOS ROSAS	
PROTAGONISTAS DEL ARTE SOCIAL EN LOS 30	415
POMPEYO AUDIVERT	
JOSÉ PLANAS CASAS	
DEMETRIO URRUCHÚA	
CLÉMENT MOREAU	
BIBLIOGRAFÍA CONSULTADA	427
ÍNDICE DE REPRODUCCIONES (ILUSTRADORES)	438
ÍNDICE DE REPRODUCCIONES (ESCRITORES)	440
ACERVOS	443
AGRADECIMIENTOS	444

2.7.2. La gráfica y sus renovadores. José Fontana, Ghino Fogli y Attilio Rossi

"Hacia 1935 vivía aun su sueño esta ciudad de Buenos Aires, en cuanto a las artes gráficas se refiere. A pocos se les había ocurrido pensar que el libro argentino debía responder al gusto de la época, que era necesario acudir al 'mundo abstracto de la geometría'; a la utilización de 'la emoción objetiva y realista de la fotografía'; que había que presentar el libro con decoro, teniendo en cuenta la disposición del material, la composición precisa, para hacer resaltar la estética del conjunto. Que había que poner la técnica, en una palabra, al servicio de la estética. / Sabido es que hoy prima la idea de que la estructura del libro debe beneficiar a éste para hacerlo agradable y de fácil lectura. El libro de ayer respondía a un inmovible eje central para las portadas, a un blanco uniforme en las márgenes del texto y a la colocación simétrica de fotografías y grabados. Hoy se ha pasado de la simetría a la asimetría. Y dentro de las nuevas exigencias se quiere obtener un tal equilibrio de masas, un tal sentido de la construcción y del ritmo, que esas más recientes orientaciones han de llevarnos a la 'expresión dinámica y espiritual de nuestro tiempo'³²⁹.

"Más de una vez desde la dirección de una revista gráfica de vanguardia, en conferencias, en artículos, he explicado que no es posible comprender la historia estética del libro y menos aun sentar bases de nuevas posibilidades estéticas, sin comprender que la tipografía es un *arte aplicado* y de *elaboración colectiva*. / Y que como tal *arte aplicado* debe inspirarse y armonizarse con las artes. Más exactamente con la arquitectura, la pintura, la escultura de nuestra época con quien debe convivir tan estrechamente hasta llegar a esa soberana unidad estética, desde la fachada de un edificio a una silla, desde un cuadro a un cuchillo, desde una estatua a un libro, que hace pronunciar la palabra *estilo*. / Todas las tentativas de hacer libros bellos imitando las obras del pasado, estilo renacentista o neoclásico en nuestra época de triunfo y tragedia del aeroplano, han sucumbido solas"³³⁰.

"La tapa es el traje del libro, la fachada del edificio. La tapa ha de ser adecuada al espíritu del libro, característica, individualizadora. Nosotros contamos con artistas gráficos especializados que diseñarán para su libro la tapa más expresiva y digna. Un dibujante no especializado nunca lo lograría, aunque tenga talento natural, porque le faltan los necesarios conocimientos de los medios tipográficos de reproducción"³³¹.

No es casualidad que entre los nombres más importantes en la tipografía y la impresión en Argentina sobresalgan varios con un origen común: Italia. Ya glosamos en su momento la trayectoria del turinés Alfonso Bosco, y



(No identificado). *Novecento italiano*. Catálogo de la exposición. Buenos Aires, Asociación Amigos del Arte, agosto de 1930. MLR



(José Fontana). José Fontana. *El gráfico moderno*. Buenos Aires, Fontana y Traverso Editores, 1930. MLR



329. BRUGHETTI, Romualdo. *Nuestro tiempo y el arte*. Buenos Aires, Editorial Poseidón, 1945, pp. 106-107.

330. ROSSI, Attilio. "El libro de hoy...", ob. cit., p. 68.

331. ROSSI, Attilio. *Cómo se imprime un libro*. Buenos Aires, Imprenta López, 1942.



(Alberto Hidalgo, autor y tipógrafo). *Química del espíritu*. Buenos Aires, Imp. Mercatali, 1923. JML



(¿Luis P. López?). Fernando Márquez. *Simientes de nirvana. Cuentos y casos místicos*. Buenos Aires, s.e., 1924.

autora inclinada por lo general a encargar ilustraciones para sus libros. Lo mismo puede decirse de otra autora, Léonie J. Fournier, de quien conocemos dos obras de los años 30 que se caracterizan por utilizar en sus cubiertas papeles aterciopelados, propios de decoración de paredes, siendo el más notable, justamente por su grafía, *Gotas de plomo* (1933), con letras art déco plateadas sobre fondo azul.

Práctica habitual de las vanguardias europeas en el ámbito del libro, y es aspecto especialmente característico en las rusas, fue la de publicar libros escritos a mano en lugar de usar tipos de imprenta. Juan Manuel Bonet, quien se expresa con términos como "neopopularismo" e "ingenuismo", remite, al buscar las fuentes de esas escrituras manuales, a los carteles populares. De estos deriva también



(Oliverio Girondo, autor y tipógrafo). *Espantapájaros (al alcance de todos)*. Buenos Aires, Editorial Proa, 1932. Tirada de 5.065 ejemplares.

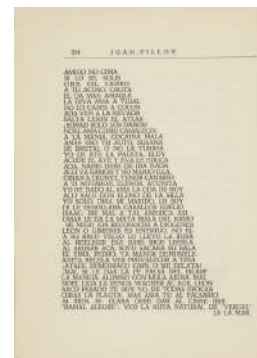
en composiciones propias de sus respectivos libros *Espantapájaros* (1932) o *De Palermo a Montparnasse* (1948), jugando ambos con tintas negras y rojas, una modalidad muy recurrente y sobre la que volveremos más adelante. Juan Filloy, en *Estafen!* (1932), creó, a partir de un encolumnado de frases, un triángulo textual, pero asumiendo un desafío literario mayor: las frases son todas palíndromas, una de las aficiones ejercidas por Filloy a lo largo de su vida, tan conocida como su costumbre de titular a casi todas sus obras exactamente con siete letras.

Respecto de la colocación de palabras en diagonal, esta modalidad aparecerá tímidamente en algunas cubiertas como son la que el catalán Andrés Dameson³⁶⁸ diseñó para la segunda edición de *Tentación* (1928) de Oscar R. Beltrán, incluyendo una pequeña viñeta con un rostro femenino de tintes simbolistas. Mucho más tardíamente (en aquella época un lustro lo era), vemos en línea similar la tapa de *Chusma* (1933) de Enrique Rosés Lacoigne, estando colocada sobre el título (en diagonal descendente) una estructura que ordena horizontalmente de la composición. Todo lo opuesto a la fantástica "carátula futurista" hecha por el boliviano Víctor Valdivia para *Caras y caretas* a principios de mayo de 1931, caracterizada por la convivencia de numerosas y coloridas tipografías dispuestas vertical y diagonalmente (estas las más), sobre fondo negro.

El auge del déco deja numerosas y atractivas cubiertas, no solamente por el propio juego de las letras sino también por el vivaz colorido con el que a veces se las dota. Es el caso de la que "Chalo" (posiblemente Gonzalo Leguizamón Pondal, ya que así lo llamaban sus íntimos) hace para *Sombras en el mar* (1930) de Margarita Abella Caprile,



(Alejandro Sirio, autor y tipógrafo). Alejandro Sirio. *De Palermo a Montparnasse*. Buenos Aires, Editorial Kraft, 1948. Ejemplar N° 595 de una tirada de 3.200 en papel Offsetset cromo.

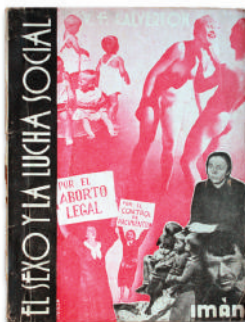


(Juan Filloy, autor y tipógrafo). *Estafen!*. Buenos Aires, Imprenta Ferrari Hnos., 1932. CP

368. Arribó como polizón a Buenos Aires, a mediados de 1923. Al enfermarse su padre, retornó a Cataluña a principios del año siguiente, pero volverá a la Argentina en 1927, para dedicarse fundamentalmente a la caricatura. En 1932 regresa a Cataluña (curiosamente permaneció en la Argentina el lustro 1927-1932, igual que su coterráneo Francisco Fábregas, que Guillermo de Torre, y que el francés Achille Mauzan). Acabada la guerra, se exilió primero en Francia y después en Argentina, arribando en el Massilia en noviembre de 1935. Trabajó y colaboró en los diarios y revistas *Crítica*, *Ressorgiment* y *Catalunya*, y ya no regresaría. Ver: SOLÀ I DACHS, Lluís; CAPDEVILA, Jaume. *Andreu Dameson. Geni de la caricatura*. Barcelona, Fundació Josep Irla-Duxelm, 2011.



(José Renau). Juan Lazarte. *Socialización de la medicina. Estructurando una nueva sanidad*. Buenos Aires, Ediciones Imán, 1934. CP



(José Renau). V.F. Calverton. *El sexo y la lucha social*. Buenos Aires, Ediciones Imán, 1935.

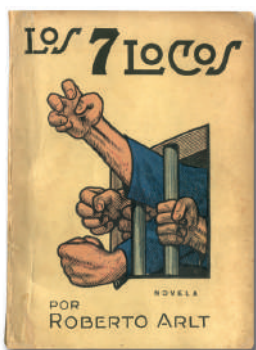


(Shum). Diego Abad de Santillán. *La bancarrota del sistema económico y político del capitalismo*. Buenos Aires, Ediciones Nervio, 1932.

crucificado con mano bañada en sangre, goteando esta hasta el margen inferior del libro. En esa editorial, dos años antes, Franceschi había publicado *En el humo del incendio*, sobre la guerra civil española, con colorida y llameante tapa.

La mención a Julio Vanzo en el párrafo anterior trae a colación varias producciones realizadas en Rosario durante los años 30, de distintos ilustradores, la mayor parte

indirecta numerosos artistas, escritores e intelectuales, cuya mención resultaría aquí como una larga letanía. Roberto Arlt, Córdova Iturburu, Elías Castelnuovo o Pablo Suero viajaron a España en esos años y escribieron sobre el clima belicista, mientras que artistas como Demetrio Urruchúa, Raquel Forner, Manuel Kantor, Aquiles Badi, Antonio Berni o César López Claro reflejaron en sus obras esos temas.



(No identificado). Roberto Arlt. *Los 7 locos*. Buenos Aires, Editorial Latina, 1929. JML



(Rody). Anatolio Lunatcharsky, Martín Casanovas y Johannes Becher. *El marxismo y el arte (Estudios sobre el arte proletario)*. Buenos Aires, Editorial Claridad, 1932. MLR



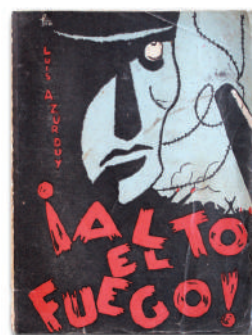
(No identificado). Diego Abad de Santillán. *La F.O.R.A. Ideología y trayectoria del movimiento obrero revolucionario en la Argentina*. Buenos Aires, Ediciones Nervio, 1933.



(Waismann). Rodolfo Ghioldi. *Qué significa el pacto Roca*. Buenos Aires, Editorial Sudam, 1933.

de ellos vinculados a la Mutualidad Popular de Estudiantes y Artistas Plásticos creada en 1934 y que tuvo a Berni como uno de sus propulsores. Está pendiente de hacerse una investigación más profunda a partir de la cual detectar los libros ilustrados por los artistas de esa generación. De ellos los que más visibles se nos han hecho, además de Vanzo, han sido Ricardo Warecki y Leónidas Gambartes. El primero fue tapista de *La campaña antisemita y el director de la Biblioteca Nacional* (1935) de César Tiempo, de *13 años. El andador* (1935) de Álvaro Yunque, del premiado *En las calles* (1936) del ecuatoriano Jorge Icaza, en clave déco-indigenista, y de varios libros de Félix Molina Téllez en los años 40. En cuanto a Gambartes, realizó la cubierta de *Guerra* (1935) de Leopoldo Sofer, con una silueta de un soldado estallando.

Las temáticas de guerra iban ya convirtiéndose en moneda corriente, repercutiendo la del Chaco entre bolivianos y paraguayos, que nos dejaría composiciones de tapa como la de *¡Alto el fuego!* (1935) de Luiz Azurdúy, muy cartelística, con soldado en primer plano, alambradas y siluetas bélicas en el fondo, o más aun la guerra civil española, en la que se involucraron de manera directa o



(Fito). Luiz Azurdúy. *¡Alto el fuego! (Tres años de guerra chaqueña)*. Buenos Aires, Cabaut & Cia. Editores, 1935.



(Ricardo Warecki). César Tiempo. *La campaña antisemita y el director de la Biblioteca Nacional*. Buenos Aires, Ediciones D.A.I.A., 1935.